



基督教香港信義會

復活期主日崇拜禮儀

2019-03-05 牧師團修訂後通過

預備禮

進堂詩 立

可選頌主聖詩復活節或頌主新詩復活期詩歌。

宣召 立

可選用合宜經文；

基督耶穌已經復活了，哈利路亞！奉聖父、聖子、聖靈的名
開始復活期第__主日崇拜。

認罪 坐

主禮：讓我們安靜片刻，祈求上帝施恩憐憫我們。

(靜默片刻)

慈悲的天父上帝，我們沒有將復活主捨己為人的生命，帶
進世界，求主憐憫！

會眾：唱頌主聖詩 560 首〈憐憫頌〉

求主憐憫，基督憐憫，求主憐憫。
Lord have mer - cy, Christ have mer - cy, Lord have mer - cy.
Kyr - ie e - le - i - son, Chri - ste e - le - i - son, Kyr - ie e - le - i - son.

主禮：慈悲的天父上帝，我們沒有將復活主喜樂盼望的生命，帶
進世界，求主憐憫！

會眾：唱頌主聖詩 560 首〈憐憫頌〉

主禮：慈悲的天父上帝，我們沒有將復活主謙卑服侍的生命，帶
進世界，求主憐憫！

會眾：唱頌主聖詩 560 首〈憐憫頌〉

宣赦 坐

主禮：復活的主耶穌基督，祂已勝過苦難和死亡，把我們從罪惡過犯中釋放出來，使我們能因信得著永生的盼望。

或

我們若認自己的罪，上帝是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。（約一 1:9）

榮耀頌 立

頌主新詩 6 首〈榮耀歸獨一真神〉(1-3 節)

5 1 7 | 7 6 1 4 3 | 2 · 2 5 3 |

1. 賦 福 的 恩 主 讚 美 歸 称， 称 慈 愛
2. 賦 下 智 慧 者 讚 美 歸 称， 每 時 刻
1. O God of blessings, all praise to you! Your love sur-
2. All praise for wisdom, great gift sublime, through words and

2 1 2 3 2 6 | 7 · 7 7 7 |

覆 底 環 繩 我 們， 使 藉 受 壓的
教 導 藉 称 聖 言， 新 stor - ies
rounds us our whole life through.
teach - ers of ev - 'ry time;
You are the
for stor - ies

7 3 7 1 2 | 1 · 1 2 3 | 2 5 2 3 4 |

逼 者 得 著 自 由， 心 靈 困 惑 者 得 著 安
知 識、 古 舊 故 事， 並 師 傷、 導 師 和 輔 導
free-dom of those op - pressed; you are the com-fort of all dis-
an - cient and knowl-edge new, for coach-es, men-tors, and coun-s'lors

慰者來吧！聖潔主，願祢來臨！
 tressed. Come now. O ho - ly and wel - come guest:
 true, whose life of ser - vice brought us to you:

 荣耀歸獨一真神，
 荣耀歸獨一真神。
 So - li De - o glo - ri - a!
 So - li De - o glo - ri - a!

3. 祢賜下恩典給眾先知，
 去傳揚見證熱心傳道，
 祢聖靈揀選那軟弱者，
 去歌唱全能者新世代，
 使我們活出福音召命。
 荣耀歸獨一真神，
 荣耀歸獨一真神。

3. All praise for prophets, through grace inspired
 to preach and witness with hearts on fire.
 Your Spirit chooses the weak and small
 to sing the new reign where mighty fall;
 with them may we live your gospel call:
 Soli Deo gloria! Soli Deo gloria!

問安 立

主禮：願復活主的平安與你們同在。

會眾：也與你同在。

主禮：讓我們彼此問安。

會眾：主賜你平安！

當日禱文 坐

聖道禮

經課 坐

(使徒行傳及新約經課)

唱詩 (或獻詩) 坐

福音 立

宣讀福音前，會眾同唱頌主新詩 140 首〈哈利路亞〉第一、二節

1 | 5 5 | 4 3 4 5 | 5 - |

哈 利 路 亞 !
Al - le - lu ia!

(旋律)
Congregation
5 1 | 2 5 | 4 3 2 1 | 2 - |

1. 哈 利 路 亞 ! 哈 利 路 亞 !
2. 哈 利 路 亞 ! 哈 利 路 亞 !
1. Al - le - lu - ia ! Al - le - lu - ia !
2. Al - le - lu - ia ! Al - le - lu - ia !

1 | 6 6 | 5 4 5 | 5 - |

哈 利 路 亞 !
Al - le - lu ia!

1 2 3 | 2 · | 6 | 1 1 | 7 6 | 7 1 2 |

哈 利 路 亞 ! 哈 利 路 亞 ! 哈 利 路 亞 !
Al - le - lu - ia ! Al - le - lu - ia ! Al - le - lu - ia !

Lord, we are here to lis - ten to your Word,

7 · 2 | 6 · 6 | 6 · 6 | 5 0 | 0 5 5 |

哈利路，哈利路亞！ 哈利
 Al - le - lu, al - le - lu - ia! Al - le -

5 · 5 | 1 · 1 | 4 · 3 | 2 3 4 | 5 1 |

哈利路，哈利路亞！ 哈利路亞！
 福音裏，是祢的話。哈利路亞！
 Al - le - lu, al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!

In your word is good news. Al - le - lu - ia!

1 1 | 0 4 3 | 2 4 | 3 - | 3 - ||
 路亞！ 哈利路亞！
 lu - ia! Al - le - lu ia!

1 2 1 | 5 4 3 | 2 1 | 1 - | 1 - ||
 哈利路，哈利路亞！
 哈利路，哈利路亞！
 Al - le - lu, al - le - lu ia!
 Al - le - lu, al - le - lu ia!

宣讀福音後，會眾同唱頌主新詩 140 首〈哈利路亞〉第一、二節

講道 坐

回應禮

回應詩 坐
認信 立

主禮：讓我們用使徒信經來承認我們的信仰。

會眾：我信上帝，全能的父，創造天地的主。

我信耶穌基督，上帝的獨生子，我們的主；因著聖靈成孕，從童女馬利亞所生；在本丟彼拉多手下受難，被釘在十字架上，死了，葬了；下到陰間；第三天從死裡復活；後升天，坐在無所不能的父上帝的右邊；將來要從那裡降臨，審判活人、死人。

我信聖靈；一聖基督教會，聖徒相通；罪得赦免；肉身復活；並且永生。阿們。

代禱 坐

可為以下事項禱告：

- 一. 為世界；
- 二. 為香港；
- 三. 為教會；
- 四. 為有需要的人和事。

(禱告後可以唱頌主聖詩 577 首〈代禱〉)

The musical score consists of two staves. The top staff is for the soprano voice, and the bottom staff is for the bassoon. The lyrics are as follows:

上 主 啊！ 上 主 啊！ 求 祢 垂 懒！
Hear our prayer, Hear our prayer, Lord, hear our prayer.
Ky - ri - e, Ky - ri - e, e - le - i - son.

或頌主新詩 578 首〈代禱〉回應)

上主啊！上主啊！求祢垂憐我們！我們。
Ky-ri - e, Ky-ri - e, Ky-ri - e e - lei - son. lei - son.

奉獻 坐

主禮： 所以，弟兄們，我以上帝的慈悲勸你們，將身體獻上當作活祭，是聖潔的，是上帝所喜悅的，你們如此事奉乃是理所當然的。（羅 12:1）

或

耶和華向我賞賜一切厚恩，我拿甚麼來報答祂呢？

我要舉起救恩的杯，稱揚復活主的名。

（詩 116:12-13）

會眾： 阿們。

（會眾奉獻時，可唱頌主新詩 86 首〈主，我如何報答〉）

(副歌) 主，我如何報答祢曾經賜給我的無比大愛，永恆的光輝？ 主，有祢的應。

Dm 1 - Am 7 1 7 5 | B^b 6 7 1 · 2 1 6 |

許我必飲祢的福杯，我必呼求祢聖潔的名。

F 5 1 3 C 2 | 1 1 - - - || 1 - - - ||

F 0 3 3 5 3 | C 0 2 2 4 2 |

1. 我信靠，堅定信靠，
 2. 我願一生，生在祢會，
 在漫長夜，心靈焦慮，
 在服事民，將我生命，
 憂傷痛苦，無人能助我。
 全然獻上，人在祢道中。(重複副歌)

Dm 0 1 1 3 1 | Am 7 - - 0 | B^b 0 6 6 1 6 |

在漫長夜，心靈焦慮，
 在服事民，將我生命，
 憂傷痛苦，無人能助我。
 全然獻上，人在祢道中。(重複副歌)

F 0 1 1 3 1 | Gm 0 4 3 2 1 | C 2 - - -

在漫長夜，心靈焦慮，
 在服事民，將我生命，
 憂傷痛苦，無人能助我。
 全然獻上，人在祢道中。(重複副歌)

3. 祢釋放我，給我自由。
 我要事奉祢，
 心存感恩，全心全意，
 永遠讚美祢。
 (副歌)

4. 我願一生，在祢教會，
 服事祢子民；
 在祢聖殿，在祢教會，
 歌唱讚美祢。
 (副歌)

或頌主新詩 92 首〈為主獻上自己〉)

D Bm Bm7/A

5 || 3. 4 3 2 1 2 | 1 - - 6 |

哦，主！祢給我這麼多，我
O Lord, you bless us with your grace. Your

G D G/D A A7/G F#m Bm7
4. 4 5 4 3 4 | 2 - - 7 | 5. 5 5 4 3 |

知是因為祢愛我，不知該如何來
love sup-supports us all our days. In thanks for all you have

E7 D A7/C#7 D/A A7 D E m/B D7/A
2 3 4. 4 | 3. 1 2 1 7 | 1 - - - ||

報答祢，願今生為祢所用。
giv - en us, we of - fer lives of praise.

G D 5 3 4 5 A7
6 6 | 5 - 4 - 4 |

獻雙手，(做祢的工)獻雙
Use our hands, (to do your will). Guide our

D 6 1 2 3 Bm A7/C#7 G/D 6 7 10
3 - | 3 - 2 - | 1 - 6 7 10 |

腳，(走祢的路)獻我口，(傳祢的名)
feet, (to walk your way). Raise our voice, (to sing your praise).

E7 A A7
6 - #4 - | 5 - 4 3 5 ||

獻我心；(愛世上人)哦！
Stir our heart; (to share your love). O

主禮： 創造萬有的主上帝，我們讚美祢，祢滿有恩慈，將各樣恩典賜給我們。現在我們謹將我們自己，連同這些金錢奉獻給祢，求祢悅納使用。

或

上帝阿，萬物都從祢而來，我們把從你而得的獻給祢。

會眾： 阿們。

聖餐禮

唱詩

立

會眾同唱頌主新詩 66 首〈主發出邀請〉

6 1 | 3 3 2 | 1 6 0 5 7 | 2 2 4 4 |

A musical score for a hymn, featuring four staves of music in G major. The lyrics are in Chinese and English, describing God's invitation to the table of creation. The score includes a piano-vocal arrangement with specific note heads and rests.

萬有皆主手所創造，齊共享。這刻主
God ex - tends an in - vi - ta-tion to the ta - ble of cre -

3 1 0 3 3 | #2 3 4 | 7 | 3 · 0 3 4 |

宣告，麵和酒，並有亮光。同來
a - tion, where there's wine and light and bread. Here we

5 5 4 3 | 3 2 0 2 3 | 4 4 3 2 | 2 1 0 1 2 |

感 謝主，讚 美主，齊 實踐捨棄跟施與。在此
gath - er in thanks-giv-ing and we of - fer all our liv-ing. Here the

3 3 2 1 | 7 · 0 2 4 | 3 7 2 1 | 6 · 0 ||

生 命筵 同 享，在此 生 命筵 同 享。
feast of life is spread; here the feast of life is spread.

或頌主新詩 68 首〈祢是聖潔〉

(I)

3 2 | 1 · 2 3 1 4 | 4 - 4 3 |

祢 是 聖 潔，是 萬 有， 祢 超
You are ho - ly, you are whole. You are

2 · 3 4 2 3 | 3 - 3 2 | 1 · 2 3 1 2 |

越 我 們 心 思， 遠 超 過 想 像 之 外，
al - ways ev - er more than we ev - er un - der - stand.

2 - 2 1 | 7 - 7 3 | 3 2 |

萬 有 都 在 祢 手。 祢 臨
You are al - ways at hand. Bless - ed

1 · 2 3 1 4 | 4 - 4 3 | 2 · 3 4 2 3 |

近 賦 下 恩 福， 這 就 是 教 會 恩 典，
are you com - ing near. Bless - ed are you com - ing here

3 - 3 2 | 1 · 2 3 1 2 |

祢 臨 在 餅 酒 之 中，
to your church in wine and bread,

2 - 2 1 | 7 0 1 ? 6 | 6 -

出 死 亡 得 永 生。
raised from soil, raised from dead.

II

祢 是 聖 潔，
You are ho - ly,
萬 有，
whole - ness,
全 宇 宙 頌 揚 主 名。
Let the cos - mos praise you, Lord!
高 處，
san - na
唱 和 撒 那！
in the high - est!
唱 和 撒 那！
Sing ho - san - na!
向 我 主 唱 和 撒 那！
Sing ho - san - na to our God!

獻心頌 頌主聖詩 564 首〈獻心頌〉 立

[主禮 Liturgist] [會眾 Congregation]

1 1 6 6 | 5 6 1 - | 1 - 6 - | 5 6 1 - |

主與你們同在，也與你同在。
May the Lord be with you, And also with you.

[主禮 Liturgist] [會眾 Congregation]

1 2 3 1 | 2 3 2 - | 3 4 5 3 | 2 3 1 - |

大家獻心於主，我們獻心於主。
Lift up your hearts. We lift them to the Lord.

[主禮 Liturgist]

1 2 3 1 | 2 - 1 2 | 3 - 3 4 | 5 - - 0 |

我們感恩謝主，上帝帝，
Let us give thanks to the Lord our God.

[會眾 Congregation]

6 6 5 4 | 3 - 3 - | 2 3 1 - |

感謝主上帝，是當的。
It is right to give thanks and praise.

祝謝文 立

主禮：這實在是應當的，也是我們的本分和喜樂，藉著主耶穌隨時隨地感謝祢、讚美祢聖潔的父，全能永在的上帝。我們讚美你，因為耶穌基督從死裏復活了。祂勝過死亡，給我們帶來永生的盼望。因此，我們與天上的眾天使，並天上和地上的眾聖徒，一同讚美祢榮耀的聖名，不停地向祢歌頌。

聖哉頌 頌主新詩 131 首〈聖哉頌〉 立

聖哉，聖哉，聖哉，全能的上
Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of pow - er and

帝。祂的榮光充滿了
might. Heav - en and earth are full of your glo - ry,

全地。和撒那，和
full of your glo - ry. Ho - san - na, ho -

撒那歸那至高者。
san - na in the high - est.

奉主名來者是應受稱頌。
Bless - ed is he who comes in the name, the name of the Lord.

和撒那，和撒那
Ho - san - na, ho - san - na

2 3 4 5 | 6 - - | 6 - - ||

歸那至高者。
in the high - est.

感恩禱文及祝餐 立

主禮： 天地萬物的主上帝啊，我們讚美祢，因祢以慈愛庇護祢所創造的一切。我們感謝祢，因祢藉耶穌基督的復活賜下了奇妙的救恩。求祢用聖靈開啟我們的心，迎接那位在聖餐裏進入我們內心的主耶穌。

我主耶穌被出賣的那一夜，拿起餅來，祝謝了，就擘開，遞給門徒說：「你們拿著吃，這是我的身體，為你們捨的；你們應當如此行，為的是記念我。」

飯後，主也照樣拿起杯來，祝謝了，遞給門徒說：「你們都喝這個；這杯是我立新約的血，為你們流出來的，使罪得赦；每逢喝的時候，你們當如此行，為的是記念我。」

主禮： 我們謹以期待耶穌基督榮耀再來的心，用祂教導我們的禱告向祢祈求：

會眾： 我們在天上的父，願人都尊祢的名為聖；願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上；我們日用的飲食，今日賜給我們；免我們的債，如同我們免了人的債；不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀全是祢的，直到永遠。阿們。

羔羊頌 立 頌主新詩 132 首〈羔羊頌〉

6 6 6 7 1 | 6 - - | 6 3 · 3 3 | 4 · 6 #5 4 |

上帝的羔羊，称你是除去世人罪孽
Lamb of God, you take away the sin of all the

的，求祢憐憫我們。
world; have mercy, Lord, upon us.

的，求賜給我們平安。
world; grant us peace, Lord, grant us peace.

召請 **坐**

主禮： 主耶穌說：「凡勞苦擔重擔的人都到我這裏來，我要使你們得安息。」（太 11:28）

或

主耶穌說：「我就是生命的糧。到我這裏來的，絕不飢餓；信我的，永不乾渴。」（約 6:35）

施餐 **坐**

主禮： 聖餐已經預備好了，請來。

稱謝禱告 **坐**

主禮： 讓我們稱謝禱告。

上帝啊，感謝祢藉聖餐重申祢與我們所立的盟約。懇求藉此恩筵堅立我們的信心，常存盼望，愛上帝又愛人如己，直到基督再來的日子。奉耶穌基督的聖名。

會眾： 阿們。

差遣禮

頌讚

立

會眾同唱頌主聖詩 589 首〈讚美上帝為萬福本〉

The musical score consists of three staves of music in common time, featuring a treble clef and a bass clef. The key signature is one flat. The lyrics are written below the notes, corresponding to the numbered fingerings above them. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a bass clef. The second staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The third staff begins with a bass clef and a key signature of one flat.

讚美上帝為萬福本；讚美上帝
Praise God, from Whom all blessings flow; Praise Him all

帝，天下衆人；讚美上帝，天上衆
crea - tures here be - low. Praise Him a - bove ye heav - en - ly

軍；讚美聖父、聖子、聖靈。
host; Praise Fa - ther, Son and Ho - ly Ghost.

祝福

立

主禮：惟願主賜福與你，保護你；願主用面上的榮光照你，賜恩與你；願主眷顧你，賜你平康。

會眾：（會眾同唱頌主聖詩 593 首〈三疊阿們〉）

3 - 2 · 0 | 1 - 7 · 0 | 6 2 1 ? | 1 - - 0 ||

阿 們。 阿 們。 阿 們。
A - men. A - men. A - men.

差遣 立

主禮：平平安安的回去，帶著基督復活的平安，彼此相愛，服事
鄰舍，榮耀基督。

散會詩 立